

- Rame, *sf.* remo, *sm.*
 Ramer, *vi.* vogare; remare
 Rameur, *sm.* vogatore; rematore
 Rançon, *sf.* riscatto, *sm.*; taglia, *sf.*
 Rançonner, *vt.* riscattare; mettere la taglia su...
 Rangez à...! pronti a...!
 Ranger, *vt. et vr.* apprestare; disporre; apparecchiare; schierare; disporsi; schierarsi
 Ranger une côte, navigare costa a costa
 Rapatriement, *sm.* rimpatrio
 Rappel, *sm.* movimento della nave che tende a riprendere la sua posizione
 Rappliquer, *vt.* tendere a radrizzarsi (detto di barca capovolta)
 Rapporter, *vi.* fare un rapporto; riferire
 Rapprocher, *vi.* scarseggiare (detto del vento)
 Raréfaction, *sf.* rarefazione
 Ras, *sm.* ponte galleggiante
 Ras *sm.* de courant, filone di corrente; corrente *f.* rapida
 Rasé *adj.* (navire), nave disalberata
 Raté, *adj. et sm.* non acceso (detto dei motori)
 Râtelier, *sm.* rastrelliera, *sf.*
 Ravalement, *sm.* rialzo
 Ravitaillement, *sm.* vettovagliamento
 Ravitailler, *vt.* approvvigionare; vettovagliare; fornire di viveri
 Rayer, *vt.* radiare
 Rayon, *sm.* raggio
 Raz *sm.* de marée, forte corrente *f.* di marea
 Raz de courant, violento risucchio di corrente
 Réa, *sm.* puleggia *f.* scannelata, V. rouet
 Réale, *sf.* galera reale
 Rechange, *sm.* rispetto; ricambio
 Réchauffeur, *sm.* riscaldatore
 Recheviller, *vt.* ribadire; rimperniare
 Récif, *sm.* scoglio a fior d'acqua; frangente
 Reclare, *sf.* specie di rete per le aringhe
 Reconnaissance, *sf.* ricognizione
 Reconnaître *vt.* la terre, avvicinarsi alla terra per riconoscerla
 Recourir *vt.* un cordage, visitare un cavo
 Recouvrement *sm. ou* règlement d'avarie, regolamento d'avarie
 Recouvrement *sm.* du tiroir,